ANDONIS. (MAUTHAUSEN) Jitis THÉODORAKIS

Arrgt : Jacqueline ROUSSEAU

1 homme
2 femmes
3 homme et femmes doublés

3) O E - vre os pefti stó ska - li kē ko - ki

1) E - ki — sti ska la tin pla tia — sti ska - la
2) E - ki — o An do nis sti fo ni fo - ni, fo

3) O E - vre os pefti stó ska - li kē ko - ki

3) ni - zi i ska - la ke si le venti mou é la dó vra ho di

1) tón — da kri - on sto vi — le gra ben to va thi — to la to
2) ni — a koú - i O ka - ma rad O kama rad — voï tha na

3) ni - zi i ska - la ke si le venti mou é la dó vra ho di

3) plo - kou va - la Per no - di plo per no tri plo Yé

1) mi - o tón thri - non E vre i kian tartes per pa toùn — E -
2) ne - vo ti ska - la Yé ki sti ské ska la kin pla tia ke

3) plo - kou va - la 2(ki - sti ska la tin pla tia)
Per no - di plo per no tri plo Yé

3) na - me lén - An - dó - ni ki 'an i - ssai an dras é

1) vre - i - kian tar - - tes pé ftoun la vra ho sti rá hi kou va
2) ton da kri on — ti ská te tia voi thia i ne vri

3) na - me lén - An - dó - ni ki 'an i - ssai an dras é

3) la dó stó mar ma ré - nica ló ni

1) loún — vra ho strav ró — tha na
2) ssiá — te tia splah nia - ka tá tou ra

3) la dó stó mar ma ré - nica ló - ni

1) Et l'escalier devient rouge
« Et toi mon gars, viens par ici
« Prends un deuxième rocher ».
J'en prends un, j'en prends deux
Moi je m'appelle Andonis
Et si tu es un homme, viens donc ici
Sur l'aire de marbre.

1) Là, dans le grand escalier
Dans l'escalier des larmes
Dans le profond sentier de la mort
Dans la carrière des lamentations,
Juifs et partisans marchent,
Juifs et partisans tombent,
Ils portent un rocher sur leur dos
Un rocher, croix de mort.

2) C'est alors qu'Andonis entend la voix
La voix :
« Oh ! camarade, oh ! camarade,
« Aide-moi à monter l'escalier ».
Mais là dans le grand escalier,
L'escalier des larmes,
Toute aide est une insulte,
Toute compassion, une malédiction.